



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ  
ЖЕНЕВА

## КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

### Двенадцатая сессия

Женева, 11 – 13 сентября 2007 г.

#### ПРЕДЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИМЕЮЩИХСЯ РЕЗЕРВОВ В СРЕДНЕСРОЧНОЙ ПЕРСПЕКТИВЕ

*Документ подготовлен Секретариатом*

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. Секретариат представил одиннадцатой сессии Комитета по программе и бюджету (КПБ) (25-28 июня 2007 г.) предложение относительно возможных вариантов использования в среднесрочной перспективе имеющихся резервов, превышающих целевые показатели, установленные государствами-членами (WO/PBC/11/10). После обсуждения государствами-членами этого вопроса и должного учета упомянутых в ходе этих обсуждений приоритетов, Секретариат подготовил пересмотренное предложение, в котором содержится определенный пакет многосторонних проектов, которые предусматривается финансировать из имеющихся резервов, превышающих установленный целевой показатель.

2. В настоящем документе представлено общее предложение по финансированию пакета инвестиционных проектов с подробностями в отношении каждого проекта:

- Финансирование деятельности в рамках Повестки дня в области развития (WO/PBC/12/4(a));
- Авансовый платеж в рамках проекта строительства нового здания (WO/PBC/12/4(b));
- Реализация системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР) (WO/PBC/12/4(c));
- Повышение норм безопасности в ВОИС (WO/PBC/12/4(d)); и
- Модернизация информационно-технологической платформы для Мадридской и Гаагской систем (в соответствии с предложениями, переданными Ассамблее Мадридского союза (документ ММ/А/38/4) и Ассамблее Гаагского союза (документ Н/А/24/2)).

## II. РАСЧЕТНАЯ СУММА ПРЕВЫШЕНИЯ РЕЗЕРВОВ НАД ЦЕЛЕВЫМ ПОКАЗАТЕЛЕМ

3. Как отмечается в документе WO/PBC/11/10, в настоящее время предполагается, что если целевой показатель для объема резервов, установленный в 2000 г., будет и далее удовлетворять государства-члены, и если нынешняя шкала пошлин в рамках Договора РСТ будет оставаться неизменной, то резервы Организации в среднесрочной перспективе будут превышать этот целевой показатель, как показано ниже, в таблице 1.

Таблица 1. Расчетный объем резервов в среднесрочной перспективе  
(в млн. шв. франков)

	Пересмотренный бюджет 2006-2007 гг.	Предлагаемый бюджет 2008-2009 гг.	Предварительная оценка 2010-2011 гг.
<b>ДОХОДЫ</b>	<b>595,1</b>	<b>646,8</b>	<b>678,6</b>
<b>РАСХОДЫ</b>	<b>562,1</b>	<b>630,2</b>	<b>678,6</b>
<b>САЛЬДО (профицит/(дефицит))</b>	<b>33,0</b>	<b>16,6</b>	<b>0,0</b>
<b>ОСТАТОК РЕЗЕРВОВ НА НАЧАЛО ПЕРИОДА</b>	127,0	159,9	176,5
<b>ИТОГО РЕЗЕРВОВ*</b>	<b>159,9</b>	<b>176,5</b>	<b>176,5</b>
<b>РЕЗЕРВЫ КАК ПРОЦЕНТНАЯ ДОЛЯ ОТ РАСХОДОВ</b>	<b>28,4%</b>	<b>28,0%</b>	<b>26,0%</b>
<b>ЦЕЛЕВОЙ ПОКАЗАТЕЛЬ ДЛЯ РЕЗЕРВОВ</b>	<b>104,4</b>	<b>117,4</b>	<b>126,5</b>
<b>СУММА ПРЕВЫШЕНИЯ НАД ЦЕЛЕВЫМ ПОКАЗАТЕЛЕМ</b>	<b>55,5</b>	<b>59,0</b>	<b>50,1</b>

\* По состоянию на конец, соответственно, 2007, 2009 и 2011 гг.

4. Как следует из таблицы 1 – при условии неизменности всех других параметров – в настоящее время общая сумма резервов Организации по состоянию на конец двухлетнего периода 2006-2007 гг. оценивается в 159,9 млн. шв. франков (28,4% расходов за соответствующий двухлетний период). Эта цифра включает прогнозируемое положительное сальдо бюджетов Союзов, финансируемых за счет взносов (0,6 млн. шв. франков), Союза РСТ (23,8 млн. шв. франков), Мадридского союза (8,9 млн. шв. франков); Гаагского союза (0,5 млн. шв. франков), и прогнозируемый дефицит в 0,8 млн. шв. франков для «Прочих». Это проиллюстрировано ниже, в таблице 2.

Таблица 2. Пересмотренный финансовый обзор в разбивке по Союзам  
(в тыс. шв. франков)

	Союзы, финансируемые за счет взносов		Союз РСТ		Мадридский союз		Гаагский союз		Прочие		Итого	
	Сумма	%	Сумма	%	Сумма	%	Сумма	%	Сумма	%	Сумма	%
<b>RWCF, конец 2005 г.</b>	<b>21 760</b>		<b>87 746</b>		<b>17 053</b>		<b>355</b>		<b>41</b>		<b>126 955</b>	
2006/07 Доходы	36 489		456 083		92 361		5 605		4 572		595 110	
2006/07 Расходы	35 855		432 265		83 497		5 110		5 415		562 142	
<b>Избыток/дефицит</b>	<b>633</b>		<b>23 818</b>		<b>8 864</b>		<b>495</b>		<b>-843</b>		<b>32 968</b>	
<b>RWCF, конец 2007 г.</b>	<b>22 393</b>		<b>111 564</b>		<b>25 917</b>		<b>850</b>		<b>-802</b>		<b>159 923</b>	
RWCF, цель	17 928	50,0	64 840	15,0	20 874	25,0	767	15,0	-	n/a	104 408	18,6
Остаток	4 465		46 724		5 043		84		-802		55 514	

\*Резервные фонды и фонды оборотных средств (RWCF)

5. Следует отметить, что прогнозируемое превышение в конце 2007 г. целевого показателя для объема резервов на 55,5 млн. шв. франков включает расчетную сумму в 5,0 млн. шв. франков для Мадридского союза. На своей сессии в сентябре 2007 г. Ассамблея Мадридского союза должна будет одобрить ассигнование этой суммы на предлагаемый инвестиционный проект по созданию новой информационно-технологической платформы для Мадридской системы, как изложено в документе ММ/А/38/4.

6. Согласно прогнозам резервы Организации в конце двухлетнего периода 2008-2009 гг. увеличатся еще на 16,6 млн. шв. франков, в результате чего общая сумма резервов составит 176,4 млн. шв. франков. В этом случае сумма превышения над целевым показателем, установленным государствами-членами, достигнет 59,0 млн. шв. франков, что на 3,5 млн. шв. франков больше, чем по состоянию на конец 2007 г.

### III. ПРЕДЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИМЕЮЩИХСЯ РЕЗЕРВОВ

7. В соответствии с мнениями государств-членов, высказанными в ходе одиннадцатой сессии КПБ, Секретариат предлагает следующий пакет проектов для финансирования из имеющихся резервных средств, превышающих целевой показатель, установленный государствами-членами.

Таблица 3. Предлагаемое использование имеющихся резервов  
(в млн. шв. франков)

Проекты	Бюджет проекта
Финансирование деятельности в рамках Повестки дня в области развития	5,0
Авансовый платеж в рамках проекта строительства нового здания	15,0
Система планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР)	22,8
Повышение норм безопасности в ВОИС	6,6
Создание новой информационно-технологической платформы для Мадридской и Гаагской систем	12,3
<b>Итого:</b>	<b>61,7<sup>1</sup></b>

<sup>1</sup> По оценке общая стоимость этих пяти проектов (61,7 млн. шв. франков) на 2,7 млн. шв. франков выше прогнозируемого уровня имеющихся средств из резервных фондов на конец 2009 г.

8. Подробные предложения в отношении каждого из вышеупомянутых проектов вместе с соответствующими механизмами отчетности представлены на рассмотрение государств-членов соответственно в документах WO/PBC/12/4 (a), (b), (c) и (d). Подробные предложения в отношении создания новой информационно-технологической платформы для Мадридской и Гаагской систем содержатся в документах, переданных соответственно Ассамблее Мадридского союза 2007 г. (ММ/А/38/4) и Ассамблее Гаагского союза (документ Н/А/24/2). В этой связи внимание КПБ обращается на тот факт, что после завершения в июле 2007 г. исследования, заказанного Секретариатом с целью оценки расходов на проект создания новой информационно-технической платформы для Мадридской системы, выяснилось, что будет более рентабельным создать в рамках того же проекта также новую информационно-техническую платформу для Гаагской системы (что позволит достичь значительной экономии).

9. В заключение, внимание Комитета обращается на документ WO/PBC/12/5, озаглавленный «Предложение Соединенных Штатов Америки отразить сокращение на 15% международной пошлины за подачу и пошлины за обработку в рамках Договора о патентной кооперации (РСТ), начиная с 1 января 2008 г.». Подчеркивается, что в случае одобрения такого сокращения на 15% (и при условии утверждения предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2008-2009 гг. в том виде, как они содержатся в документе WO/PBC/12/3), как показано в Приложении IV к документу WO/PBC/11/17, реализация вышеуказанных проектов больше не сможет осуществляться. С другой стороны, в случае одобрения сокращения пошлины в размере менее 15%, сумма средств, поступающих из резервов на финансирование этих проектов будет значительно ниже (чем выше процент сокращения пошлины, тем ниже сумма средств, поступающих из резервов). В этом случае предложение о финансировании этих проектов из средств резервных фондов, содержащееся в настоящем документе, необходимо будет соответственно пересмотреть.

#### IV. ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

10. Подробные отчеты о реализации предлагаемых проектов будут регулярно представляться по каждому отдельному проекту, как указано в соответствующих предложениях. Кроме того, Секретариат предлагает ввести в действие регулярную отчетность перед государствами-членами относительно общего использования суммы средств, ассигнованной из резервов на реализацию этих проектов, следующим образом.

- Утвержденные государствами-членами средства будут перемещены из резервов и будут представлены в качестве отдельной учетной единицы, что позволит точно отслеживать использование средств в рамках подробных статей расходов по каждому проекту;
- Финансовые отчеты об использовании средств будут представляться государствам-членам на полугодовой основе; и
- Балансовые отчеты об использовании этих средств будут включаться как составная часть Финансового отчета руководства, и подвергаться соответствующей аудиторской проверке.

*11. Комитету по программе и бюджету предлагается рекомендовать Ассамблеям государств-членов:*

*(i) утвердить предлагаемый пакет инвестиционных проектов, изложенных в настоящем документе; и*

*(ii) утвердить для этой цели ассигнование в сумме 61,7 млн. шв. франков, которая будет выделена для такого использования, с переносом остатков из одного двухлетнего периода в следующий в течение предполагаемого срока реализации таких проектов.*

[Конец документа]